

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет  
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

---

УТВЕРЖДЕНО

Решением Ученого совета ННГУ

От 31 «мая» 2023 г., протокол №6

**Рабочая программа дисциплины**

Современный английский язык

---

Уровень высшего образования

Бакалавриат

---

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

---

Направленность образовательной программы

Зарубежная филология

---

Форма обучения

очная

---

г. Нижний Новгород

2023 год начала подготовки

## 1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.О.ДВ.01.01.14 Современный английский язык относится к обязательной части образовательной программы.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2: Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной</p>	<p>УК-4.1: Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации;</p> <p>Умеет выразить свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации;</p> <p>Владеет навыками деловой коммуникации на родном и иностранном языках.</p> <p>УК-4.2: Знает приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, технологии перевода текстов с иностранного языка на родной;</p>	<p>Дискуссия</p> <p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен:</p> <p>Контрольные вопросы</p>

		<p><i>Умеет применять приемы составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, методику перевода текстов с иностранного языка на родной;</i></p> <p><i>Владеет практическим опытом составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опытом перевода текстов с иностранного языка на родной</i></p>		
<p><i>ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</i></p>	<p><i>ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности;</i></p> <p><i>ПК-1.2: Применяет в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;</i></p>	<p><i>ПК-1.1:</i></p> <p><i>Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и</i></p>	<p><i>Практическое задание</i></p>	<p><i>Экзамен:</i></p> <p><i>Контрольные вопросы</i></p> <p><i>Практическое задание</i></p>

		<p><i>литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>ПК-1.2:</i>  <i>Знает принципы применения в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>Умеет применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</i></p> <p><i>Владеет практическими навыками применения в непосредственной профессиональной деятельности знаний в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</i></p>		
--	--	--	--	--

<p><i>ПК-5: Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов</i></p>	<p><i>ПК-5.1: ПК-5.1. Знает основные характеристики текстов, типологию, принципы их создания и способен использовать эти знания на практике;</i>  <i>ПК-5.2: ПК-5.2. Знает и умеет использовать существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</i>  <i>ПК-5.3: ПК-5.3. Владеет навыками создания и оформления различных типов текстов.</i></p>	<p><i>ПК-5.1:</i>  <i>Знает основы теории текста, в том числе основные характеристики текстов, стилевую и жанровую классификацию текстов, принципы создания текстов различных типов;</i>  <i>Умеет использовать в практической деятельности полученные знания о теории текста;</i>  <i>Владеет навыками практического использования знаний о теории текста; основных характеристиках текста, их стилевой и жанровой классификации.</i></p> <p><i>ПК-5.2:</i>  <i>Знает существующие в современной науке методики и нормативы, применяемые для создания текстов разного типа;</i>  <i>Умеет применять в практической деятельности знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов;</i>  <i>Владеет практическими навыками создания текстов различного типа с опорой на знания о стандартных методиках и действующих нормативах создания текстов</i></p> <p><i>ПК-5.3:</i>  <i>Знает базовые принципы построения и оформления различных типов текстов;</i>  <i>Умеет корректно отбирать и сочетать вербальные и текстовые единицы при построении различных типов</i></p>	<p><i>Доклад</i></p>	<p><i>Экзамен: Контрольные вопросы</i></p>
--	---	---	----------------------	--

		<p>текстов; оформлять тексты с соответствии с действующими нормативами;</p> <p>Владеет опытом продуцирования и оформления различных типов текстов.</p>		
<p>ПКД-5: Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский.</p> <p>ПКД-5.2: Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный;</p> <p>ПКД-5.3: Владеет навыками аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-5.1: Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский;</p> <p>Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода;</p> <p>Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста.</p> <p>ПКД-5.2: Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на иностранный;</p> <p>Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и</p>	<p>Практическое задание</p>	<p>Экзамен: Контрольные вопросы</p>

		<p><i>структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов;</i></p> <p><i>Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный.</i></p> <p><i>ПКД-5.3:</i></p> <p><i>Знает теоретические положения текстовой деятельности, способы трансформации текстового материала, типологии текстов, систему лингвистических знаний, обеспечивающих адаптацию научного или публицистического текста, научных трудов и художественных произведений для аннотирования и реферирования на иностранном языке;</i></p> <p><i>Умеет анализировать, трансформировать и адаптировать текстовый материал для различных профессиональных целей;</i></p> <p><i>Владеет опытом аналитико-синтетической переработки различных типов текстов на иностранном языке</i></p>		
--	--	---	--	--

### **3. Структура и содержание дисциплины**

#### **3.1 Трудоемкость дисциплины**

	<b>очная</b>
<b>Общая трудоемкость, з.е.</b>	<b>11</b>
<b>Часов по учебному плану</b>	<b>396</b>
в том числе	
<b>аудиторные занятия (контактная работа):</b>	
- занятия лекционного типа	<b>0</b>
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	<b>230</b>
- КСР	<b>4</b>
<b>самостоятельная работа</b>	<b>90</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>72</b> <b>экзамен</b>

### 3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабораторные работы), часы	Всего	
о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	о ф о	
Тема 1 Home Upbringing	53		38	38	15
Тема 2 . Children's Rights	51		36	36	15
Тема 3 Education Problems	51		36	36	15
Тема 4 Studying Abroad	63		48	48	15
Тема 5 The Teacher's Profession	51		36	36	15
Тема 6 . Happy Marriage	51		36	36	15
Аттестация	72				
КСР	4			4	
Итого	396	0	230	234	90

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 230 ч.

### 4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студентов направлена на углубленное изучение отдельных тем курса.

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного бакалавра и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного бакалавра является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Изучение вопросов очередной темы требует раскрытия проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий.

Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной работы литературу.

При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Самоподготовка к практическим занятиям

На занятиях практического типа студент должен уметь последовательно и логично излагать свои мысли относительно изучаемого вопроса, а также аргументировано их отстаивать. На основе пройденного материала с употреблением новых лексических единиц и использованием адекватных грамматических средств студент должен вести коммуникацию на немецком языке в разнообразных формах (дискуссия, доклад, реферирование статьи в рамках определенной темы).

Для достижения этой цели необходимо:

1. ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
2. осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
3. изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
4. составить собственный словарь по теме в отдельной тетради;
5. составить список незнакомых слов и словосочетаний по учебным и индивидуальным текстам;

6. анализировать отдельные слова для лучшего понимания их значения;
7. подбирать синонимы и антонимы к активной лексике учебных текстов;
8. выполнить письменные лексические и лексико-грамматические упражнения по теме;
9. искать и переводить определенные грамматические формы, конструкции, явления в тексте;
10. производить синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями);
11. создать резюме или скрипт прослушанного текста по теме;
12. подготовить и представить монологическое высказывание на базе ранее проработанного материала (опоры – различные виды текста для чтения и аудирования);
13. выделить главную и второстепенную информацию в текстах по теме, осмыслить логико-композиционную структуру текстов;
14. реферировать тексты по теме;
15. самостоятельно отбирать необходимую информации для дискуссии;
16. выражать отношение к информации, используя языковые и речевые средства для оформления высказывания.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных бакалавров.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Современный немецкий язык» является экзамен, на котором студент должен уметь делать реферирование газетной статьи общественно-политического, искусствоведческого или страноведческого характера, а также поддержать беседу с преподавателем по проблемам, затронутым в статье и написать итоговую лексико-грамматическую контрольную работу.

При подготовке к реферированию студенту следует рассмотреть все пройденные лексические единицы, перечитать изученные тексты из предложенной учебной литературы, повторить правила реферирования исходного текста.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Подготовка реферирования публицистической статьи

Реферирование является важным компонентом экзамена благодаря возможности комплексного тестирования целого спектра навыков и умений, приобретенных студентами в процессе обучения иностранному языку.

Реферирование является одним из комплексных умений, предполагающим наличие высокого уровня умения аналитического чтения с извлечением основных положений и полного понимания прочитанного текста, а также умений монологической речи, позволяющих построить связное логичное высказывание, адекватно отражающее смысл прочитанного текста. В самом общем виде при реферировании перед обучаемыми стоят две задачи - чтение с глубоким и полным пониманием текста и передача содержания адекватными языковыми средствами в

соответствии с правилами, предъявляемыми к этому виду речевой деятельности на иностранном языке.

Структура реферирования должна включать в себя в основном три части:

1) введение, в котором даётся название статьи и источник, а также сообщается имя автора; 2) основную часть, в которой изложены (с помощью специальных речевых формул) основные положения первичного текста (статьи); 3) заключения (выводов). Все части реферирования должны быть изложены в строгой логической последовательности и взаимосвязи.

При оценке реферирования учитывается понимание содержания прочитанной статьи, умение анализировать, логичность построения своего текста, правильность выводов, а также адекватность лексического и грамматического оформления собственного текста. Одновременно отмечаются положительные стороны и недостатки, а в случае необходимости указываются моменты, подлежащие доработке.

## **5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**

### **5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:**

#### **5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссия) для оценки сформированности компетенции УК-4**

1. How is it possible to create happy family relationship?
2. Education problems in Russia
3. The difficulties of upbringing

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссия)**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

#### **5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-1**

#### **Тексты для реферирования**

##### **Текст 1**

Mary McCluskey Before/After In an instant, a life can divide into Before and After. A phone call, a news flash can do it. Invariably, something remains as a reminder. For Joseph, a colleague at Chloe's office, it is Bach playing on the stereo before the screech of brakes, the crunch of metal, an ambulance,

the hospital. "I hear Bach now and think: oh, yes, I used to love that. Before. In my other life." For Chloe's sister, Anna, it is a body shampoo. She told Chloe how the shower was hot and steam clouded the glass. She stood in the warm fog, then sniffed the fresh, pine scent of the new Badedas body shampoo. That clean scent of mountains and good health. Just seconds later, her fingers, tentative, pressed back and forth, smoothing the skin as her brain bristled indignantly. It can't be! But it is, yes, it is. I think it is. A lump. And after – doctors visits, surgery, chemo, hair loss, pain. Chloe will be reminded of these conversations in four minutes. Right now she chooses a pretty china cup, Staffordshire, patterned with red roses. She pokes the tea bag with a spoon while she pours in the boiling water and then decides to start the laundry while the tea steeps. Dan's shirts are already loaded in the washer but she pulls them out anyway, to shake them. She is nervous that a stray ballpoint might lie forgotten in a pocket, leave a Caspian Sea of navy ink never to be bleached away. As she shakes the shirt, something flies out, floats up like confetti to land on the lid of the dryer. She studies, frowning, a pair of ticket stubs for a New York City theatre. She is puzzled at first. Then remembers, of course, the business conference in New York City. Seven days had stretched to ten; Dan had been exhausted when he came home, complaining about the demands of clients, the tedious conversation of his colleagues. Chloe studies these tickets with a sense of unreality, as if she is watching herself on a movie set, frowning for the camera. But her mind is seething with questions. Dan had not told her of this theatre visit. Off-Broadway does not seem appropriate, somehow. Hedda Gabler is an odd choice for an evening with a client. Or a colleague. With cold clarity, Chloe sees that these stubs will lead to questions that she does not want to ask, but must ask. That will lead to answers she does not want to hear. Later, a Decree Absolute, loneliness. Chloe knows as she stirs her tea, stirs what is now gungy, tarry soup, that she is already in the after. She throws the tea away, gets a fresh teabag, starts over. The tea, though freshly brewed, still tastes thick and stale. She understands now, that she has moved in space, slid towards some other life. She has crossed that invisible but solid line. Lipton's Orange Pekoe has joined Bach's St. Matthew's Passion and Badedas with Original Scent, to be forever in the before. And there is no going back.

## **8 семестр**

George Anthony Visiting The Millionaire In the end, it got a bit tedious, queuing to see the millionaire. As befitted our colour, marshals waved us through the outer gates into the court of preliminary investigation; but here we waited for some hours with perhaps a thousand others until, eventually, there were checks on the authenticity of our displays; and then more serious enquiries into records. In eight of our group a deficiency was revealed. Our number fell to twelve. After that it was the whole day progressing along an upward-spiralling ramp, rehearsing answers to hypothetical questions, eyeing each other until we reached the first level platform and presented ourselves. "You have been informed," said the evaluator, "that only one qualifies here. I decide who". Tests continued throughout the night; but I experienced no difficulty in producing correct responses. As the sun rose, the other eleven of my group were on the downward ramp, while I rejoined the slow onward climb. It was not easy to avoid contact with those around me, who - also sole survivors of their groups - attempted to find out in disingenuous conversation what level of competition they now faced. I feigned an auditory defect and gave short, bizarre, answers. I was soon left to myself. The second level was reached, once

again, some time towards evening. Here the questioning was more indeterminate, designed to pick up motivational anomalies, signs of ambivalence. But my preparations were adequate. The reasons for wishing to observe the millionaire were seen to reflect an inherent temporal sense, developed to a keen historical perspective. My experience would have novelty. And so I rose to the third and final level. The thousands which had presented themselves at the outer gate had been winnowed down to some twenty - the maximum permitted at any one time - being those most likely to pass on something of value. It was possible, indeed, that we might be the last. The existence of the millionaire was after all a statistical improbability, and one which grew steadily more improbable as the years passed. We passed through various final security screens; but, again, my preparations proved faultless. A chain of locks took us up a gentle pressure gradient and into a hall where the millionaire's chamber hung suspended in an intricate maze of conduits. We began the last stage of the journey: a spiral ramp leading to the viewing platform. I made myself ready. \* Looking down at the millionaire in its envelope of support machinery, I found it difficult to believe that such a misshapen, pallid being was of any cosmic significance. Yet its race had at one time dominated our space, not through force, but through the irresistible spread of its freely-shared technologies and cultures. And now, here was the last of them. The natural ageing of the species had at some point deprived it of fertility; but its biology had been engineered to give each individual effective immortality. 9 Yet, in the end, they could not defeat the grindstone of time. Accident, conflict, the wear-and-tear of existence had whittled the numbers down: from trillions to billions, and then to millions; from millions to thousands, hundreds, tens; and at last to one, who, according to the records, was over a million years old. The millionaire. My moment had come. Reciting the codes, I focused energies on the being below, and watched as the radiance flowed from its body, turning the liquids in the surrounding tubes to vapour, the metals and synthetics to liquid. Attendants reached out for me; but it was over. The light below ended as suddenly as it had come, leaving only black dust. So died the last of the human beings. A thousand civilisations, smothered in infancy by human benevolence, had been avenged

#### **5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПКД-5**

- 1) Судебное разбирательство по поводу его припадка в состоянии алкогольного опьянения было отложено.
- 2) Санитарные нормы были нарушены, что привело к распространению болезни.
- 3) СПИД и ВИЧ передаются через половые контакты.
- 4) Проходить тесты крови необходимо хотя бы раз в год.
- 5) Умышленная передача вируса здоровому человеку уголовно наказуема.
- 6) Все результаты реабилитации были нивелированы, когда он напился в состоянии аффекта.
- 7) Семьям с одним родителем должна оказываться гос.помощь, независимо от того, кто воспитывает ребёнка: отец или мать.
- 8) Необходимо повышать уровень осведомлённости людей о таких болезнях как рак, СПИД и ВИЧ.
- 9) Мужчины и женщины считаются естественным дополнением друг друга.
- 10) Начинать совместную жизнь не стоит с взаимных упреков или скандалов.

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
превосходно	Количество ошибок – 0
отлично	Количество ошибок – 1-2

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
очень хорошо	Количество ошибок – 3-4
хорошо	Количество ошибок – 5-6
удовлетворительно	Количество ошибок – 7-8
неудовлетворительно	Количество ошибок – 9-10
плохо	Количество ошибок – более 10

### **5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Доклад) для оценки сформированности компетенции ПК-5**

1. Principles of upbringing in Russia and in the UK
2. How is marriage today different from the past
3. Studying abroad: pros and cons

#### **Критерии оценивания (оценочное средство - Доклад)**

<b>Оценка</b>	<b>Критерии оценивания</b>
превосходно	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют очень высокому уровню сложности задания.
отлично	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания.
очень хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются малочисленные лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
хорошо	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованная лексика и грамматические конструкции соответствуют высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
удовлетворительно	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются грамматические и лексические ошибки.
неудовлетворительно	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые грамматические и

Оценка	Критерии оценивания
0	лексические ошибки.
плохо	Студент не подготовил доклад.

## 5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

### Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми и	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми и недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

			недочетами			
--	--	--	------------	--	--	--

### Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

### 5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

#### 5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию:

##### Оценочное средство - Контрольные вопросы

##### Экзамен

##### Критерии оценивания (Контрольные вопросы - Экзамен)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Глубоко освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Самостоятельно анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные/уточняющие вопросы. Имеются только очень незначительные погрешности в уровне подготовленности .
отлично	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу. Анализирует и обобщает материал. Выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлены только

Оценка	Критерии оценивания
	несущественные ошибки при ответе и собеседовании.
очень хорошо	Освоил как основную, так и рекомендованную дополнительную литературу на достаточном уровне. Анализирует и обобщает материал, выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Полно и корректно отвечает на дополнительные вопросы. Выявлен ряд заметных ошибок при ответе и собеседовании.
хорошо	Освоил основную литературу. Анализирует и обобщает материал; выявляет и акцентирует ключевые положения и корректно использует терминологию. Последовательно и логично излагает материал. Корректно отвечает на дополнительные вопросы/конкретизирующие вопросы. Выявлен ряд значительных ошибок при ответе и собеседовании.
удовлетворительно	Освоен только основной материал; не знает значимых деталей; допускает неточности, недостаточно корректно использует термины; нарушает последовательность и логичность в изложении материала; испытывает затруднения в выполнении анализа информации, ответе на дополнительные/уточняющие вопросы
неудовлетворительно	Имеет существенные пробелы в освоении основного материала, отсутствие навыка анализа и обобщения материала, выявления ключевых положений и корректного использования терминологии; имеются проблемы с логикой и последовательностью изложения материала. В ответе на дополнительные/уточняющие вопросы допускает существенные ошибки и неточности.
плохо	Не знает базовый материал, концепции и терминологию. Не отвечает на дополнительные/ уточняющие вопросы

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах))**

What does good upbringing mean, in your opinion?

How much is it important for a child to have a full family?

What could be the consequences of being brought-up in a one-parent family?

Is it possible to bring up children without punishment?

Should parents use punishment at least sometimes?

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПК-1 (Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности)**

Which qualities are important in a good husband or wife? Choose three and explain why: kindness, honesty, loyalty, good looks, health, ambition, a sense of humor, something else?

Do you know many happily married couples? How do they stay happy?

Is it a good idea to date a few different people before getting married?

How important is it to gain experience?

What's the best way to find a potential wife or husband?

Do you believe in soul mates?

«After twenty years» by O. Henry.

The policeman on the beat moved up the avenue impressively. The impressiveness was habitual and not for show, for spectators were few. The time was barely 10 o'clock at night, but chilly gusts of wind with a taste of rain in them had well nigh de-peopled the streets. Trying doors as he went, twirling his club with many intricate and artful movements, turning now and then to cast his watchful eye adown the pacific thoroughfare, the officer, with his stalwart form and slight swagger, made a fine picture of a guardian of the peace. The vicinity was one that kept early hours. Now and then you might see the lights of a cigar store or of an all-night lunch counter; but the majority of the doors belonged to business places that had long since been closed. When about midway of a certain block the policeman suddenly slowed his walk. In the doorway of a darkened hardware store a man leaned, with an unlighted cigar in his mouth. As the policeman walked up to him the man spoke up quickly. "It's all right, officer," he said, reassuringly. [...]

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПК-5 (Способен использовать в практической деятельности базовые навыки создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов)**

- What do you think it takes to be a good teacher?
- What are some traits of teachers?
- How are you a teacher to someone else?
- What is the retirement age for teachers in your country?
- Would you rather learn from a young teacher or an older teacher?
- If you were going to be a teacher, where would you like to teach?

**Типовые задания (Контрольные вопросы - Экзамен) для оценки сформированности компетенции ПКД-5 (Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов)**

В настоящее время человечность презирают как слабость, а ценят жестокосердие.

Моментальное негодование заставило его прибегнуть к телесному наказанию.

Призвание учить это, в первую очередь, тяжкое бремя, во вторую – путь к нищете.

Развивать в учениках не только научный, но и духовные кругозор важно для целостного развития личности

**Оценочное средство - Практическое задание**

*Экзамен*

**Критерии оценивания (Практическое задание - Экзамен)**

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки отсутствуют.
отлично	Реферирование статьи выполнено с соблюдением всех правил, тема статьи раскрыта полно, все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки малочисленны и не влияют на качество реферата.
очень хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент достаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
хорошо	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта достаточно полно, большинство проблем выявлено и прокомментировано, позиция автора понята студентом правильно и отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки присутствуют, но не влияют на качество реферата.
удовлетворительно	Реферирование статьи выполнено с соблюдением основных правил, тема статьи раскрыта не полностью, не все проблемы выявлены и прокомментированы, позиция автора понята студентом правильно и в целом отражена в реферате, способы подачи информации автором обозначены частично, в заключении сделаны правильные выводы, студент недостаточно четко выразил собственное мнение по содержанию статьи, языковые ошибки затрудняют понимание ответа.
неудовлетворительно	Тема статьи раскрыта не полностью допущены неточности, проблематика статьи понята студентом неверно, нарушены правила реферирования, студент сделал неверные выводы, допущены грубые языковые ошибки, затрудняющие понимание ответа.
плохо	Студент не понял содержание статьи, не смог высказаться по теме.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Потапова, Н. В. Практическая грамматика английского языка. Forms Expressing Unreality, Non-Finite Forms of the Verb : учебное пособие / Н. В. Потапова. — Кемерово : КемГУ, 2022. — 85 с. — ISBN 978-5-8353-2878-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/253253>

2. Ганеев, Б. Т. Читаем англо-американскую прессу: Английский язык в СМИ (Mass Media English) : учебное пособие / Б. Т. Ганеев. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2016. — 416 с. — ISBN 978-5-87978-844-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/93052>

Дополнительная литература:

1. Ганеев, Б. Т. Читаем англо-американскую прессу: Английский язык в СМИ (Mass Media English) : учебное пособие / Б. Т. Ганеев. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2016. — 416 с. — ISBN 978-5-87978-844-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/93052>

2. Гуревич, В. В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учебное пособие / В. В. Гуревич. — 11-е изд., стер. — Москва : ФЛИНТА, 2022. — 168 с. — ISBN 978-5-89349-422-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/232604>

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

1. Adobe Reader // Программное обеспечение для чтения PDF-файлов.
2. Microsoft Word // Программное обеспечение для чтения и редактирования текстовых файлов.
3. <https://www.tolearnenglish.com> Сайт с вспомогательными материалами для изучающих английский язык
4. [http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms\\_proverbs.html](http://www.learn-english-today.com/idioms/idioms_proverbs.html) Сайт с идиомами на английском языке
5. <https://lib.unn.ru> Фундаментальная библиотека ННГУ

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Гулик Оксана Олеговна, кандидат педагогических наук.

Заведующий кафедрой: Воскресенская Наталья Александровна, кандидат филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 25.05.2023, протокол № 11.